



KAR TELEFONU:
546 48



VİYANA ÇEVRE DESTEK HATTI:
4000-8022



VİYANA'DA KAR VE BUZ:

Taşınmaz sahiplerinin sorumlulukları

Hukuki mevzuat da dahil yeni baskı 2012. Durum: 1.9.2012

WWW.ABFALL.WIEN.AT



StadT+Wien
Wien ist anders.



Kış mevsimi Viyana Belediyesi'ni zorlu görevlerle karşı karşıya bırakan bir mevsimdir, çünkü kış koşullarında trafik güvenliğini sağlarken, çevrenin korunmasına da dikkat edilmesi gerekmektedir. Viyanalılar MA 48'in kış hizmetlerine sürekli olarak en iyi notları vermektedirler.

Bununla beraber kış mevsimi arsa ve ev sahipleri için de özel sorumluluklar getirmektedir; bunlar yasa uyarınca kaldırımların bakımından sorumlu oldukları gibi, kaymayı önlemek için serpilen maddeleri temizlemekle de yükümlüdürler.

Viyana Belediyesi bu yükümlülüğün yerine getirilip getirilmediğini sıkı bir şekilde kontrol etmektedir, çünkü kışın buzlu ve karlı günlerinde yaya ve bisiklet yollarının en iyi şekilde temizlenmesi ve bakılması ve serpilen ince çakıl gibi maddelerin en kısa zaman içinde tekrar toplanması herkesin yararına.

Bunlar yapılırken çevremizin en iyi şekilde korunmasına da kesinlikle dikkat edilmelidir - örneğin tuz serperken ağaçların ve yeşil alanların etrafındaki 10 metrelik koruma alanının göz önünde bulundurulması gibi.

Böylece kış bittikten sonra ilkbaharda Viyana'da yine herşeyin tekrar yeşermesi ve canlanması sağlanmış olur.

Güzel ve güvenli bir kış geçirmeniz dileğiyle

Viyana Çevreden Sorumlu Belediye Meclisi Üyesi

KAR NASIL DOĞRU TEMİZLENİR?

Bir bakışta en önemli hususlar:

- Kaldırımlarda ve yaya yollarında **kar temizleme ve serpme işlerinden bitişik taşınmazların sahipleri sorumludur.**
Araba yollarının sorumluluğu kara yolları idarelerindedir.
- İlgili alanlar saat **6 ila 22** arasında temizlenmiş ve serpme yapılmış durumda olmalıdır.
- **Önce temizleyin, sonra serpme yapın!**
- Serpme yaparken geçerli prensip:
Gerektiği kadar çok, mümkün olduğu kadar az.
- Ağaçların ve yeşil alanların 10 metreye kadar çevresinde „tuz“ kullanımı **yasaktır.**
- **Yaya kaldırımının üçte ikisi temizlenmelidir,** üçte biri karın yığılması için kullanılır. Aşağıdaki durumlarda kaldırımın tamamının temizlenmesi gerekir:
 - Kaldırımın genişliği 1,5 metreden az ise
 - Kavşak alanlarında
 - Kamu taşıt araçlarının durak bölümlerinde
 - Yaya geçitlerinde (zebra tipi, çizgili yaya geçitleri)
 - Özürlü park yerlerinin bulunduğu bölümlerde
- **Yaya kaldırımı yoksa,** binaların cepheleri boyunca bir metre genişliğinde bir şerit kış bakımına (temizleme ve serpme) tabi tutulmalıdır (yayalara ayrılmış alanlarda da dahil).
- **Kaldırımdaki karın bisiklet yollarına ya da araba yollarına atılması yasaktır.**
İstisna: Genişliği 1,5 metreden az olan yaya kaldırımlarında karın araç park şeridine yığılmasına izin verilir.
- Damdan kar düşmesi tehlikesi varsa, **damı temizleyiniz** ya da temizletiniz (örneğin bir çatıcıya).
- **Serpilen maddelerin trafik güvenliği açısından artık gerekli olmaması durumunda,** bunların tekrar süpürülüp, toplanmaları gereklidir. Viyana Belediyesi bu kurala uyulup uyulmadığını sıkı şekilde kontrol etmektedir!



Nelere dikkat edilmelidir?

Saat 6 ila 22 arasında tüm yaya yolları ve ilgili bina girişleri temizlenmiş ve buzlanma durumunda serpmeye yapılmış olmalıdır - belirli yolların yetkili resmi makam olan MA 46 tarafından temizleme yükümlülüğünden muaf tutulması durumu hariç. Böyle bir durumda söz konusu yerin ilgili bir tabela ile işaretlenmiş olması gerekir.

Yaya kaldırımları ve yaya yollarının üçte ikisi temizlenmelidir. Kar, yolun geri kalan dış kenarı boyunca toplanmalı ve kesinlikle bisiklet yolunun ya da araba yolunun üzerine atılmamalıdır. Aynı şekilde bina ve arsaların araç girişlerinin üzerine de kar yığılmamalıdır. **Karın temizlenmesinden sonra, temizlenen yüzeyin** üzerinde kaygan bir kar ya da buz tabakası kalırsa, bu yüzeye **kaymayı önleyici bir madde serpilmelidir.**

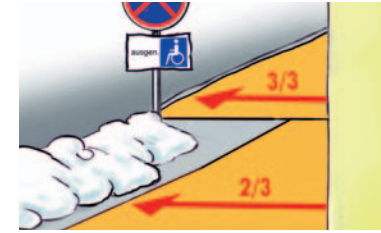
Yaya kaldırımı 1,5 metreden dar ise, kaldırım **tüm genişliği boyunca** temizlenmeli ve serpmeye yapılmalıdır. Bu durumda karın araç park şeridinde yığılmasına kısıtlı şekilde izin verilir, **her durumda yoldan geçmekte olan araçların engellenmemeleri gereklidir.**

Kamu taşıt araçlarının duraklarının, kavşakların, yaya geçitlerinin ve ayrıca özürlü park yerlerinin bulunduğu bölümlerin civarında da tüm yaya yolunun kışın temizlenmesi ve serpmeye yapılması gereklidir. Burada karın araç yolunun üzerine yığılması her durumda yasaktır. İki taşınmazın arasında sadece tek bir yürüme yolu varsa, bu durumda kış bakımı yapılması gerekli alan her iki tarafça, yolun ortasından başlayarak temizlenmeli ve bu şekilde **tüm yol boyunca** yolun ortasında yer alan **rahatça geçilebilecek** bir alan oluşturulmalıdır. Ayrıca bina, arsa ve dükkanlara giden yollar da temizlenmeli ve serpmeye yapılmalıdır.

Hiç kimseyi tehlikeye düşürmemek için, damların yol taraflarında birikmiş kar ve buzları en kısa zamanda temizletiniz. Tehlikeli bölgeleri lütfen geçişi kapatınız ya da işaretleyiniz.

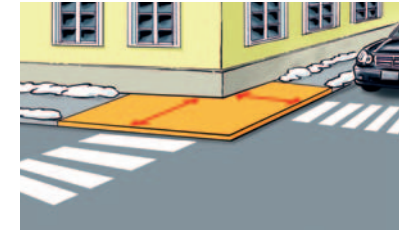
Görme özürlü insanları da düşününüz!

Görme özürllülere kılavuz görevi yapan yollardaki takip izleri ile trafik lambalarındaki akustik sinyal vericiler görme özürllü insanların güvenli hareket edebilmeleri açısından çok önemlidir. Bu nedenle bu bölümler de kış bakımı yapılan alanlara dahil edilmelidir. Kar küreerken, görme özürllülerce dokunmak suretiyle okunabilen levhalar ile donatılmış sinyal vericilerini ve kılavuz görevi yapan takip izlerini, üzerlerine kar yığmak suretiyle işe yaramayacak duruma getirmemeye dikkat ediniz. Yürüme çizgisinin üzerine kar atmak genel olarak yasaktır.



Yaya kaldırımlarının ve yaya yollarının üçte ikisi temizlenmelidir. Özürllü park yerlerinin bulunduğu bölümlerde yaya kaldırımı tüm genişliği boyunca temizlenmelidir.

Kavşaklarda ve zebra tipi çizgili yaya geçitlerinde yaya yolunun tümü temizlenmeli ve serpmeye yapılmalıdır.



Kar, yaya yolunun dış kenarına yığılmalı ve araba ya da bisiklet yolunun üzerine atılmamalıdır.

Çevre üzerindeki etkileri

Eritme maddeleri kaygan buz oluşumunu engellerler. En çok tanınan eritme maddesi, hiç olmazsa basit kullanımda „tuz“ olarak isimlendirilir. Normalde kullanılan serpmeye tuzu % 95 oranında kaya tuzundan ya da yemek tuzundan oluşur. Serpmeye tuzu erime sonucunda oluşan su ile birlikte toprağın içine girer, ağaçların ve çalılarının suyunu çeker ve böylece onlara zarar verir.

Tüm serpmeye maddelerinde olduğu gibi burada da geçerli prensip: Mutlaka gerekli olan miktardan fazla kullanmayın.

Eritme maddelerinin sınıflandırılması:

- Sodyum ya da halojenit içeren maddeler, örneğin sodyum klorür (NaCl), kalsiyum klorür (CaCl_2), magnezyum klorür (MgCl_2) ve natriyum asetat (CH_3COONa) gibi
- Azot içeren maddeler, örneğin amonyum sülfat ($(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$) ve üre ($\text{NH}_2\text{-CO-NH}_2$),
- Diğer maddeler, örneğin kalsiyum karbonat (K_2CO_3).

Yasak:

Çevrenin korunması amacıyla Viyana'da ayrıca „üzerleri kapalı olmayan alanların“ (örneğin çayırın ve ağaç gövdelerinin) 10 metreye kadar çevresinde tuz ya da sodyum veya halojenit içeren eritme maddelerinin kullanımı yasaktır. İstisnalar 2003 Kış Hizmetleri Yönetmeliğinde belirlenmiştir. Bu konu ile ilgili **bilgileri** telefonla Viyana Belediyesinin **4000-88 22 numaralı Çevre Destek Hattından** alabilirsiniz.

Azot içeren eritme maddeleri çevre üzerinde büyük bir yük oluştururlar. Bunlar yeraltı sularını kirletirler ve toprağın aşırı derecede gübrelenmesine yol açarlar. Bu nedenle **azot içeren eritme maddelerinin** kullanılması Viyana'da genel olarak **yasaktır!**

Serbest:

Üzerleri kapalı olmayan alanların 10 metreye kadar çevresinin dışında kalmak koşulu altında sodyum veya halojenit içeren eritme maddelerinin ve örneğin kalsiyum karbonat gibi diğer bütün eritme maddelerinin kullanımı serbesttir.



Kar yağmadan önce serpmeye?

Yağışların beklenmekte olduğunun bildirilmesinin ardından **hazırlık önlemi olarak** eritme maddesi **kullanımı** ile ilgili sıkı düzenlemeler bulunmaktadır: Sodyum veya halojenit içeren maddelerin kullanımı – **ıslak tuz hariç** – yasaktır. Islak tuz, katı eritme maddesi ile halojenit içeren bir madde ile su eriyiğinden (Sole) oluşan bir karışım olup, karışım oranı yaklaşık 70:30 şeklindedir.

DİKKAT!

Aşırı buzlanma halinde, „üzerleri kapalı olmayan alanların“ 10 metreye kadar çevresinde tuz serpmeye yasağı ilçe genelinde ya da tüm Viyana için kaldırılabilir. Lütfen ORF ile özel televizyon ve radyo kanallarında yapılan anonslara dikkat ediniz.

Çevre üzerindeki etkileri

Kaldırımlarda ve yollarda kaymayı önlemek için kullanılan çeşitli serpme maddeleri bulunmakta olup, bunlar genelde ince çakıl olarak isimlendirilmektedir. Hava kalitesi ve dolayısıyla insan sağlığı açısından **ince çakılın oluşturduğu toz** büyük bir sorun teşkil etmektedir.

Kaymayı önleyen bu maddeler için de geçerli prensip: **Gerektiği kadar çok, mümkün olduğu kadar az.**

Kaymayı önleyen serpme maddelerinin sınıflandırılması:

- Çeşitli tane büyüklüklerinde taşlar (ince çakıl - Splitt)
- Kayma mukavemetini arttıran, özellikle genleşmiş kil gibi yapay maddeler
- Yanma sonucunda oluşan atık maddeler, örneğin cüruf ya da kül gibi

Yasak:

Viyana'da serpme çakılı olarak **cüruf, kül, kuvarz taşı, kuvarz kumu ve geri dönüşüm beton çakılı** kullanımı **yasaktır!**

Serbest:

Diğer bütün maddeler **tane büyüklükleri 2 ila 8 mm arasında** olması koşulu altında kullanılabilirler. Bu maddeler ayrıca aşınma mukavemetleri yüksek, yıkanmış, kenarlı, tozu az ve kuru olmalı ve ayrıca bağlayıcı ve yağlı bileşenler içermemelidir. Kullanılması önerilen maddeler örneğin bazalt çakılı, dolomit çakılı ya da genleşmiş kildir.

Kar yağmadan önce serpme?

Cüruf ya da kil gibi kaymayı önleyen serpme maddelerinin hazırlık önlemi olarak kullanılmaları istisnasız şekilde yasaktır!

Köpek sahipleri için öneriler:

Eritme maddeleri ile kaymayı önleyen serpme maddeleri gerçi insanların güvenliğini arttırmaktadır, fakat köpeklerin ayaklarında yaralanmalara ve yanmalı acılara yol açabilirler. Bu nedenle köpeğinizi dolaştırmaya çıkmadan önce, köpeğinizin ayaklarına krem sürmeniz ve döndükten sonra yıkamanız tavsiye edilir.





Serpilen maddeleri süpürerek, tekrar toplayın.



Serpilen maddelerin kaldırımın bir bölümünden diğerine, bitişik alanlara ya da araba yoluna (yolun kenarında akan erime suyu-na) süpürülmeleri yasaktır.

Nelere dikkat edilmelidir?

Tuz ile temas etmiş olan kar toprağın açık olduğu alanlarda, örneğin çimlerin üzerine yığılmamalıdır. Aynı şekilde serpilen maddelerin kaldırımın bir bölümünden diğerine, bitişik alanlara ya da araba yoluna (yolun kenarında akan erime suyu-na) süpürülmeleri de yasaktır.

Süpürme yükümlülüğü - sıkı kontroller!

Serpilen maddelerin trafik güvenliği açısından artık gerekli olmaması durumunda (örneğin havanın iyi olduğu aralıklarda) ince çakıl ve diğer serpme maddelerinin tekrar süpürülüp, toplanmaları gereklidir. Süpürmek için ilkbahara kadar beklemeyiniz! Süpürme şu şekilde yapılmalıdır: Yaya kaldırımlarının ve yaya yollarının üzerindeki ince çakıl ve diğer serpme maddeleri bitişik taşınmazın sahibi tarafından temizlenmelidir. Bu amaçla bir kış hizmetleri firmasını görevlendirdiyseniz, temizleme işlemi bu firma tarafından yapılmalıdır. **Viyana Belediyesi bu yükümlülüğün yerine getirilip getirilmediğini sıkı şekilde kontrol etmektedir!**

Hemen süpürme daha az ince toz oluşmasını sağlar!

Yetkili taşınmaz sahibi süpürme yükümlülüğünü yerine getirmezse, oluşan süpürme masraflarını karşılamak zorunda kalabileceğini göz önünde bulundurmalıdır.

Kullanılmış ince çakıl (Splitt) nereye atılabilir?

Bir metreküpe kadar ince çakıl **MA 48'in 19 çöp toplama yerinden** birinde tasfiye edilebilir (açılış saatleri Pazartesi'den Cumartesi'ye saat 7 - 18 arası, Wien-Donaustadt, Percostraße 4 adresindeki çöp toplama yeri Pazar günleri de saat 7 - 18 arası açıktır). Çöp toplama yerleri ile ilgili bilgileri www.abfall.wien.at adresinden ya da 546-48 numaralı çöp telefonundan alabilirsiniz.

DİKKAT!

Bir kar temizleme makinası daha önce temizlenmiş bir kaldırımın üzerine kar atarsa, bu karın bitişik taşınmaz sahibi tarafından tekrar temizlenmesi gereklidir. (Danıştayın konu ile ilgili bir kararı uyarınca).

Sözleşme ile kış hizmetlerinin (kar temizleme, serpme ve süpürme yükümlülüğü) devredilmesi

- Kış bakımının bizzat taşınmazın sahibi tarafından yürütülmesi durumunda, yasal hükümlere uyulması sorumluluğu doğrudan doğruya taşınmazın sahibindedir.
- Buna karşılık taşınmazın sahibi **TÜM** kış hizmetlerinin (kar temizleme, serpme ve süpürme yükümlülüğü) yapılması için başka bir kişiyi ya da firmayı görevlendirilirse, bu durumda idari ceza hukuku çerçevesindeki sorumluluk da sözleşmeye taraf olan kişi ya da firmaya geçer. Bu sorumluluk devri görevlendirilen taşaron firmalar için de geçerlidir.

Bu tip bir devir örneğin aşağıdaki durumlarda söz konusu olur:

- Serpme ve süpürme işlerinin süresiz olarak ya da açıkça belirlenmiş bir süre boyunca (örneğin bir kış sezonu için) yapılması veya
- 2003 Kış Hizmetleri Yönetmeliği anlamında kış hizmetlerinin götürü olarak yapılması sözleşme ile kararlaştırılmışsa.
- Sözleşmede söz konusu zaman aralığı (sürekli, süresiz) ile hizmet kapsamı (örneğin tüm kış bakım hizmetleri, kış hizmetleri ile ilgili hukuki kurallara uyulması) açıkça belirlenmiş olmalıdır.

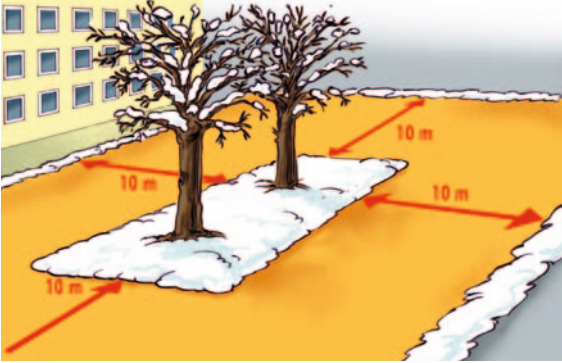
- Kış hizmetlerinin tamamen değil, sadece **KISMEN** (örneğin trafik alanlarının sezon sonunda bir defaya mahsus olmak üzere temizlenmesi siparişi gibi) bir firmaya devresilmesi durumunda idari ceza hukuku çerçevesindeki sorumluluk taşınmaz sahibinde kalır.
- Yetkili idari ceza makamının (MA 58) talep etmesi halinde, görevlendirme sözleşmesinin ibraz edilmesi gerekir.
- Sorumlu bir görevli tayin edilmişse (İdari Cezalar Yasasının 9. maddesinin 2. fıkrası), bu durum **iki hafta içinde MA 58'e bildirilmelidir.**





Tuzu ve ince çakıl tasarruflu kullanın!

Tuz ve ince çakıl çevre üzerinde yük oluşturur. Geçerli prensip: Gerekliği kadar çok, mümkün olduğu kadar az.



Üzerleri kapalı olmayan toprak alanların (örneğin çayırların ve ağaç gövdelerinin) etrafındaki „10 metrelik koruma alanını“ göz önünde bulundurun.

Açık toprak alanların 10 metreye kadar çevresi dahilinde tuz serpmesi kesinlikle yasaktır.



Serpilen maddeleri süpürerek tekrar toplayın!

Serpilen maddeler trafik güvenliği açısından artık gerekli değilse, süpürülüp toplanmaları gereklidir.

Daha fazla bilgi almak için:

- **MA 48'in 546 48** numaralı **kar telefonu**
- **MA 22'nin 4000-8022** numaralı **çevre destek hattı**
- Bu broşür Almanca, Türkçe ve Boşnakça/Hırvatça/Sırpça dillerinde ücretsiz olarak **4000-73420** numaralı broşür telefonundan temin edilebilir.
- Broşür indirmek ve daha ayrıntılı bilgi almak için: www.umweltschutz.wien.at veya www.abfall.wien.at
- Gerekli durumlarda Viyana Belediyesi yasak eritme maddelerinin (MA 42) ya da buzu eritmeden kaymayı önleyen serpme maddelerinin (MA 48) kullanılmış olup olmadığını kontrol eder.
- Şüphenin doğrulanması durumunda MA 58'e **şikayette** bulunulur. Bunun için **aşağıdaki bilgiler** gereklidir: Kim serpti, nereye ve ne zaman serpildi? İsimsiz şikayetlerin takip edilmesi genelde çok zordur.

Bu broşüre **1 Eylül 2012** tarihi itibarıyla şu hukuki mevzuat esas teşkil etmektedir:

- 2003 Kış Hizmetleri Yönetmeliği
- 1960 Karayolları Trafik Yönetmeliğinin 93. maddesi
- Viyana Belediyesinin kaldırımların, yaya yollarının ve merdiven alanlarının temizlenmesi ile ilgili yönetmeliği.

VIYANA BELEDİYESİNİN KIŞ HİZMETLERİ İLE İLGİLİ SAYILAR, VERİLER VE GERÇEKLER

Denenmiş hareket planları, kış hizmetleri timinin canla başla çalışması ve yeni teknolojilere yapılan yatırımlar: Viyana'nın sokaklarının kış koşulları altında da güvenli kalmalarını sağlamak için Viyana Belediyesi'nin başarı formülü işte budur. Yaya, bisikletliler ve araç sürücüleri için maksimum güvenliğin sağlanması ve bunu yaparken çevrenin de maksimum şekilde korunması hedefine bu strateji ile erişilebilmektedir.

MA 48, kar ve buza karşı mücadelesinde yıllardan beri optimum hale getirilmiş bir ıslak tuz teknolojisinden yararlanmaktadır. Bu teknoloji kullanılan tuz ve ince çakıl miktarını önemli ölçüde azatmaktadır. Bu da toprağın, bitkilerin ve yeraltı sularının korunmasına ve aynı zamanda ince toz yükünün azaltılmasına katkıda bulunmaktadır. MA 48, 2003/04 kışında 22.000 tondan fazla ince çakıl serpmişken, bu miktar son kış içinde sadece 2.465 ton tutarında olmuştur.

- Kış koşullarının en yoğun olduğu zamanlarda MA 48 kar ve bu temizlemek için **1.400'e kadar çalışanını** harekete geçirebilmektedir.
- Kış hizmetleri çerçevesinde
 - **2.800 km'lik yol ağının**
 - **23 milyon m²'lik araba yolu yüzeyinin**
 - **26.000 yaya geçidinin** ve
 - **255 km'lik kışın da açık ana bisiklet yolu ağının** bakımı yapılmaktadır.
- **380 kar küreme aracı** (büyük araçlar, küçük kamyonlar, traktörler ve küçük yükleyici araçlar) kullanıma hazır bulunmaktadır.
- Serpme tuzu teslimatında olabilecek güçlüklerden etkilenmemek ve bağımsız kalabilmek için tüm Viyana'da
 - **15 kış hizmetleri deposu**
 - **41 eritme maddesi silosu** ve
 - **3 depo hangarı** bulunmaktadır
 - **Sole tesislerinin** depolama kapasitesi yaklaşık **640.000 l** Sole (tuzlu su eriyiği) tutarındadır
 - **Tuz depolarının kapasitesi yaklaşık 50.000 ton tutarındadır.**



Yayın ve baskı: Medya sahibi ve yayımcı: Viyana Belediyesi – MA 48.

İçerik sorumlusu: OSR DI Josef Thon, MA48 Daire başkanı, ve OSR Ing. Dr Karin Büchl-Kämmerstätter, MA 22 Daire başkanı. Düzenleme: Unique. Baskı: „ÖkoKauf Wien“ örnekler dosyasından seçilen ekolojik kağıda basılmıştır.

Yeni baskı Eylül 2012